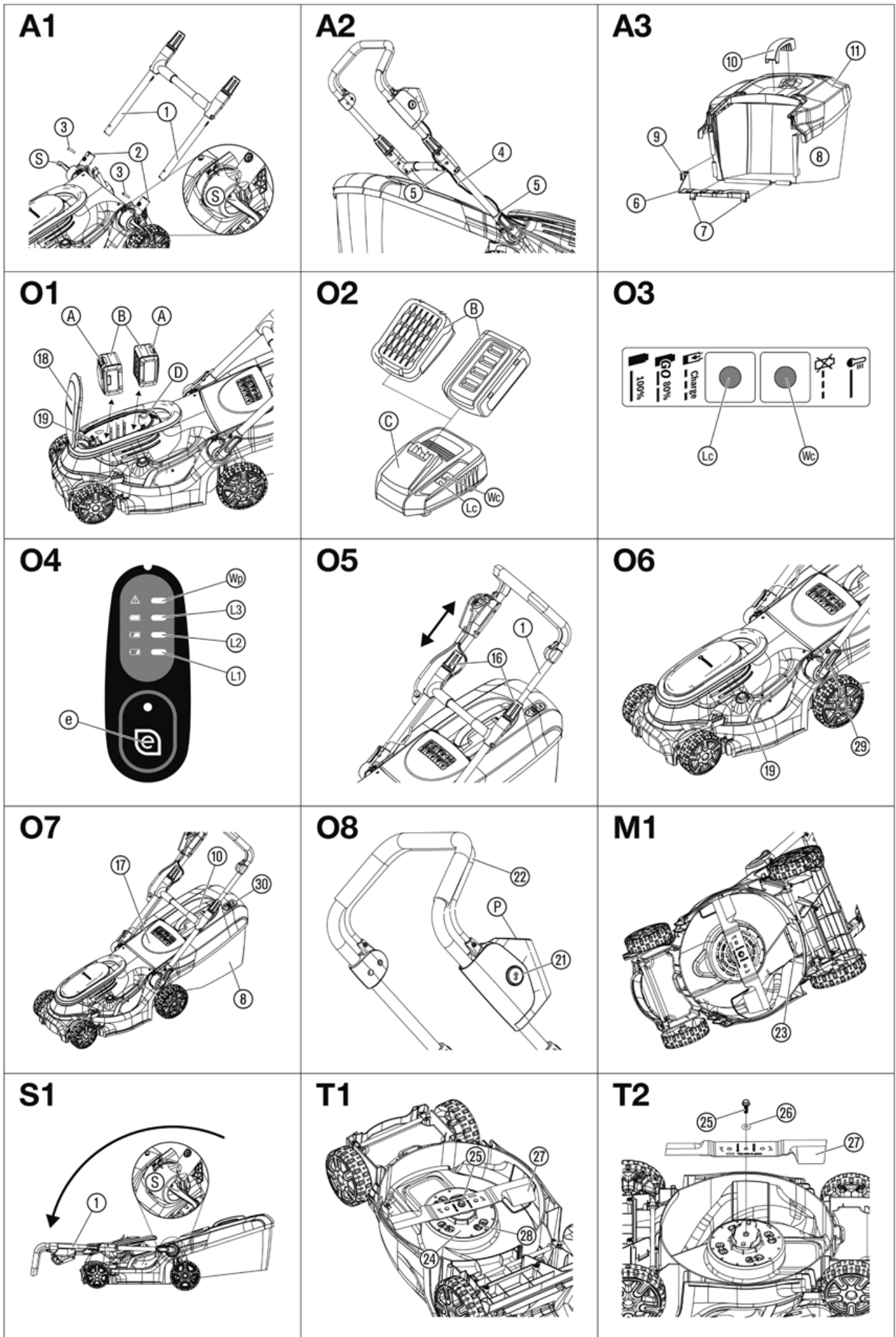


PowerMax 37/36V P4A

Art. 14638

|   |
|---|
| <p><b>de Produkthaftung</b><br/>Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass wir in Übereinstimmung mit dem Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden haften, die durch unsere Produkte entstehen, wenn diese unsachgemäß und nicht durch einen von uns autorisierten Servicepartner repariert wurden oder wenn keine Original GARDENA Teile oder von uns zugelassene Teile verwendet wurden.</p>   |
| <p><b>en Product liability</b><br/>In accordance with the German Product Liability Act, we hereby expressly declare that we accept no liability for damage incurred from our products where said products have not been properly repaired by a GARDENA-approved service partner or where original GARDENA parts or parts authorised by GARDENA were not used.</p>   |
| <p><b>fr Responsabilité</b><br/>Conformément à la loi relative à la responsabilité du fait des produits défectueux, nous déclarons expressément par la présente que nous déclinons toute responsabilité pour les dommages résultant de nos produits, si lesdits produits n'ont pas été correctement réparés par un partenaire d'entretien agréé GARDENA ou si des pièces d'origine GARDENA ou des pièces agréées GARDENA n'ont pas été utilisées.</p>                                 |
| <p><b>nl Productaansprakelijkheid</b><br/>Conform de Duitse wet inzake productaansprakelijkheid verklaren wij hierbij uitdrukkelijk dat wij geen aansprakelijkheid aanvaarden voor schade ontstaan uit onze producten waarbij deze producten niet zijn gerepareerd door een GARDENA-erkende servicepartner of waarbij geen originele GARDENA-onderdelen of onderdelen die door GARDENA zijn goedgekeurd zijn gebruikt.</p>  |
| <p><b>sv Produktansvar</b><br/>I enlighet med tyska produktansvarslagar förklarar vi härmed uttryckligen att vi inte åtar oss något ansvar för skador som orsakas av våra produkter där produkterna inte har genomgått korrekt reparation från en GARDENA-godkänd servicepartner eller där originaldelar från GARDENA eller delar godkända av GARDENA inte använts.</p>   |
| <p><b>da Produktaansvar</b><br/>I overensstemmelse med den tyske produktansvarslov erklærer vi hermed udtrykkeligt, at vi ikke påtager os noget ansvar for skader på vores produkter, hvis de pågældende produkter ikke er blevet repareret korrekt af en GARDENA-godkendt servicepartner, eller hvor der ikke er brugt originale GARDENA-reservedele eller godkendte reservedele fra GARDENA.</p>  |
| <p><b>fi Tuotevastuu</b><br/>Saksan tuotevastuulain mukaisesti emme ole vastuussa laitteiden vaurioista, jos korjauksia ei ole tehnyt GARDENAn hyväksymä huoltoilike tai jos niiden synä on muiden kuin alkuperäisten GARDENA-varaosien tai GARDENAn hyväksymien varaosien käyttö.</p>  |
| <p><b>it Responsabilità del prodotto</b><br/>In conformità con la Legge tedesca sulla responsabilità del prodotto, con la presente dichiariamo espressamente che decliniamo qualsiasi responsabilità per danni causati dai nostri prodotti qualora non siano stati correttamente riparati presso un partner di assistenza approvato GARDENA o laddove non siano stati utilizzati ricambi originali o autorizzati GARDENA.</p>   |
| <p><b>es Responsabilidad sobre el producto</b><br/>De acuerdo con la Ley de responsabilidad sobre productos alemana, por la presente declaramos expresamente que no aceptamos ningún tipo de responsabilidad por los daños ocasionados por nuestros productos si dichos productos no han sido reparados por un socio de mantenimiento aprobado por GARDENA o si no se han utilizado piezas originales GARDENA o piezas autorizadas por GARDENA.</p>                                   |
| <p><b>pt Responsabilidade pelo produto</b><br/>De acordo com a lei alemã de responsabilidade pelo produto, declaramos que não nos responsabilizamos por danos causados pelos nossos produtos, caso os tais produtos não tenham sido devidamente reparados por um parceiro de assistência GARDENA aprovado ou se não tiverem sido utilizadas peças GARDENA originais ou peças autorizadas pela GARDENA.</p>  |
| <p><b>pl Odpowiedzialność za produkt</b><br/>Zgodnie z niemiecką ustawą o odpowiedzialności za produkt, niniejszym wyraźnie oświadczamy, że nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za szkody poniesione na skutek użytkowania naszych produktów, w przypadku gdy naprawa tych produktów nie była odpowiednio przeprowadzana przez zatwierdzonego przez firmę GARDENA partnera serwisowego lub nie stosowano oryginalnych części GARDENA albo części autoryzowanych przez tę firmę.</p> |
| <p><b>hu Termékszavatosság</b><br/>A németországi termékszavatossági törvénnyel összhangban ezennel nyomatékosan kijelentjük, hogy nem vállalunk felelősséget a termékeinkben keletkezett olyan károkért, amelyek valamely GARDENA által jóváhagyott szervizpartner által nem megfelelően végzett javításból adódtak, vagy amely során nem eredeti GARDENA alkatrészeket vagy a GARDENA által jóváhagyott alkatrészeket használtak fel.</p>   |
| <p><b>cs Odpovědnost za výrobek</b><br/>Upozorňujeme na to, že v souladu se zákonem o odpovědnosti za škodu způsobenou vadným výrobkem neručíme za škody, které způsobily naše produkty, pokud byly opraveny neodborně a ne námi autorizovaným servisním partnerem nebo pokud nebyly použity originální díly GARDENA nebo námi schválené díly.</p>  |
| <p><b>sk Zodpovednosť za produkt</b><br/>V súlade s nemeckými zákonmi o zodpovednosti za výrobok týmito výslovné prehlasujeme, že nenesieme žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené našimi výrobkami, v prípade ktorých neboli náležite opravy vykonané servisným partnerom schváleným spoločnosťou GARDENA alebo neboli použité diely spoločnosti GARDENA alebo diely schválené spoločnosťou GARDENA.</p>   |
| <p><b>el Ευθύνη προϊόντος</b><br/>Σύμφωνα με τον γερμανικό νόμο περί Ευθύνης για τα Προϊόντα, με το παρόν δηλώνουμε ρητώς ότι δεν αποδεχόμαστε καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από τα προϊόντα μας εάν αυτά δεν έχουν επισκευαστεί σωστά από κάποιον εγκεκριμένο συνεργάτη επισκευών της GARDENA ή εάν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί αυθεντικά εξαρτήματα GARDENA ή εξαρτήματα εγκεκριμένα από την GARDENA.</p>   |
| <p><b>sl Odgovornost proizvajalca</b><br/>V skladu z nemškimi zakoni o odgovornosti za izdelke, izrecno izjavljajo, da ne sprejemamo nobene odgovornosti za škodo, ki jo povzročijo naši izdelki, če teh niso ustrezno popravili GARDENINI odobreni servisni partnerji ali pri tem niso bili uporabljeni originalni GARDENINI nadomestni deli ali GARDENINIMI homologiranimi nadomestnimi deli.</p>   |
| <p><b>hr Pouzdanost proizvoda</b><br/>Sukladno njemačkom zakonu o pouzdanosti proizvoda, ovime izričito izjavljujemo kako ne prihvaćamo nikakvu odgovornost za oštećenja na našim proizvodima nastala uslijed neispravnog popravka od strane servisnog partnera kojeg odobrava GARDENA ili uslijed nekorištenja originalnih GARDENA dijelova ili dijelova koje odobrava GARDENA.</p>  |
| <p><b>ro Răspunderea pentru produs</b><br/>În conformitate cu Legea germană privind răspunderea pentru produs, declarăm în mod expres prin prezentul document că nu acceptăm nicio răspundere pentru defecțiunile suferite de produsele noastre atunci când acestea nu au fost reparate în mod corect de un atelier de service partener, aprobat de GARDENA, sau când nu au fost utilizate piese GARDENA originale sau piese autorizate de GARDENA.</p>                               |
| <p><b>bg Отговорност за вреди, причинени от стоки</b><br/>Съгласно германския Закон за отговорността за вреди, причинени от стоки, с настоящото изрично декларираме, че не носим отговорност за щети, причинени от нашите продукти, ако те не са били правилно ремонтирани от одобрен от GARDENA сервиз или ако не са използвани оригинални части на GARDENA или части, одобрени от GARDENA.</p>  |
| <p><b>et Tootevastutus</b><br/>Vastavalt Saksamaa tootevastutusseadusele deklareerime käesolevaga selgesõnaliselt, et me ei kanna mingisugust vastutust meie toodetest tingitud kahjude eest, kui need tooted ei ole korrektselt parandatud GARDENA heakskiidetud hoolduspartneri poolt või kui parandamisel ei ole kasutatud GARDENA originaalosi või GARDENA volitatud osi.</p>   |
| <p><b>lt Gaminio patikimumas</b><br/>Mes aiškiai pareiškiamo, kad, atsižvelgiant į Vokietijos gaminių patikimumo įstatymą, neprisiimame atsakomybės dėl bet kokios žalos, patirtos dėl mūsų gaminių, jeigu jie buvo netinkamai taisomi arba jų dalys buvo pakeistos neoriginaliomis GARDENA dalimis ar nepatvirtintomis dalimis, arba jeigu remonto darbai buvo atliekami ne GARDENA techninės priežiūros centro specialistų.</p>   |
| <p><b>lv Atbildība par produkcijas kvalitāti</b><br/>Saskaņā ar Vācijas likumu par atbildību par produkcijas kvalitāti ar šo mēs paziņojam, ka neuzņemamies atbildību par bojājumiem, kas radušies, lietojot mūsu izstrādājumus, kuru remontu nav veicis uzņēmuma GARDENA apstiprināts apkopes partneris vai kuru remontam netika izmantotas oriģinālās GARDENA detaļas vai detaļas, kuru lietošanu apstiprinājis uzņēmums GARDENA.</p>   |



## en Battery Lawnmower

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| 1. SAFETY WARNINGS .....          | 10 |
| 2. ASSEMBLY .....                 | 13 |
| 3. OPERATION .....                | 13 |
| 4. MAINTENANCE .....              | 14 |
| 5. STORAGE .....                  | 15 |
| 6. TROUBLESHOOTING .....          | 15 |
| 7. TECHNICAL DATA .....           | 16 |
| 8. ACCESSORIES/ SPARE PARTS ..... | 16 |
| 9. SERVICE .....                  | 16 |
| 10. DISPOSAL .....                | 16 |

Translation of the original instructions.

### 1. SAFETY WARNINGS

#### 1.1 Explanation of the symbols:



Read operator's manual.



WARNING – Beware of thrown objects – keep bystanders away.



WARNING – Remove plug from mains before maintenance or if cord is damaged.





**WARNING – Keep the supply cord away from the blades.**



**WARNING – Keep hands and feet away from the blades. Blades continue to rotate after the motor is switched off.**



**WARNING – Disconnect battery before maintenance.**



**WARNING – Remove the disabling device before maintenance.**



**WARNING – Operate the disabling device before maintenance.**

## 1.2 General safety warnings

### 1.2.1 General machine safety warnings



#### WARNING!

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this machine. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "machine" in the warnings refers to your mains operated (corded) machine or battery operated (cordless) machine.

#### 1) Work area safety

- a) Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) Do not operate machines in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Machines create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a machine. Distractions can cause you to lose control.

#### 2) Electrical safety

- a) Machine plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adaptor plugs with earthed (grounded) machines. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose machines to rain or wet conditions. Water entering a machine will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the machine. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a machine outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) If operating a machine in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

#### 3) Personal safety

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a machine. Do not use a machine while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating machines may result in serious personal injury.
- b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the OFF-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the machine. Carrying machines with your finger on the switch or energising machines that have the switch on invites accidents.
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the machine on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the machines may result in personal injury.
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the machine in unexpected situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) Do not let familiarity gained from frequent use of machines allow you to become complacent and ignore machine safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

#### 4) Machine use and care

- a) Do not force the machine. Use the correct machine for your application. The correct machine will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the machine if the switch does not turn it on and off. Any machine that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the machine before making any adjustments, changing accessories, or storing machines. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the machine accidentally.
- d) Store idle machines out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the machine or these instructions to operate the machine. Machines are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain machines. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the machine's operation. If damaged, have the machine repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained machines.
- f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the machine, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the machine for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the machine in unexpected situations.

#### 5) Battery tool use and care

- a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) Use machines only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e) Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f) Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- g) Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

#### 6) Service

- a) Have your machine serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the machine is maintained.
- b) Never service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorised service providers.

#### 1.2.2 Lawnmower safety warnings

- a) Do not use the lawnmower in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning. This decreases the risk of being struck by lightning.
- b) Thoroughly inspect the area for wildlife where the lawnmower is to be used. Wildlife may be injured by the lawnmower during operation.
- c) Thoroughly inspect the area where the lawnmower is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones, and other foreign objects. Thrown objects can cause personal injury.
- d) Before using the lawnmower, always visually inspect to see that the blade and the blade assembly are not worn or damaged. Worn or damaged parts increase the risk of injury.
- e) Check the grass catcher frequently for wear or deterioration. A worn or damaged grass catcher may increase the risk of personal injury.
- f) Keep guards in place. Guards must be in working order and be properly mounted. A guard that is loose, damaged, or is not functioning correctly may result in personal injury.
- g) Keep all cooling air inlets clear of debris. Blocked air inlets and debris may result in overheating or risk of fire.
- h) While operating the lawnmower, always wear non-slip and protective footwear. Do not operate the lawnmower when barefoot or wearing open sandals. This reduces the chance of injury to the feet from contact with the moving blade.
- i) While operating the lawnmower, always wear long trousers. Exposed skin increases the likelihood of injury from thrown objects.
- j) Do not operate the lawnmower in wet grass. Walk, never run. This reduces the risk of slipping and falling which may result in personal injury.
- k) Do not operate the lawnmower on excessively steep slopes. This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.

**l) When working on slopes, always be sure of your footing, always work across the face of slopes, never up or down and exercise extreme caution when changing direction.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.

**m) Use extreme caution when reversing or pulling the lawnmower towards you. Always be aware of your surroundings.** This reduces the risk of tripping during operation.

**n) Do not touch blades and other hazardous moving parts while they are still in motion.** This reduces the risk of injury from moving parts.

**o) When clearing jammed material or cleaning the lawnmower, make sure all power switches are off and the battery pack is disconnected.** Unexpected operation of the lawnmower may result in serious personal injury.

**p) When clearing jammed material or cleaning the lawnmower, make sure all power switches are off and remove the safety key.** Unexpected operation of the lawnmower may result in serious personal injury.

Stop the cutting means if the machine has to be tilted for transportation, when crossing surfaces other than grass and when transporting the machine to and from the area to be used.

Do not tilt the machine when switching on the motor, except if the machine has to be tilted for starting. In this case, do not tilt it more than absolutely necessary and lift only the part which is away from the operator.

Stop the machine, remove the safety key and remove the battery, and make sure that all moving parts have come to a complete stop:

- After striking a foreign object, inspect the machine for damage and make repairs before restarting and operating the machine.
- If the machine starts to vibrate abnormally, immediately inspect for damage, replace or repair any damaged parts and check for and tighten any loose parts.

#### Maintain the mower at regular intervals.

This will extend the working life of the mower.

#### Only use spare parts recommended by GARDENA.

This is the only way to ensure safe use of the mower.

Be careful during adjustment of the machine to prevent entrapment of the fingers between moving cutting means and fixed parts of the machine.

Always allow the machine to cool down before storing.

When servicing the cutting means be aware that, even though the power source is switched off, the cutting means can still be moved.

We recommend to wear a hearing protection.

### 1.3 Additional safety warnings

#### 1.3.1 Intended use:

The **GARDENA Lawnmower** is intended to mow lawn in private domestic gardens and allotments.

The product is not intended for long term use (professional use).



#### **DANGER!**

#### **Risk of physical injury!**

→ **Do not use the product to cut bushes, hedges, shrubs, to cut of climbers or grass on roofs or balcony boxes, to chop up branches, twigs and to level irregularities in the soil.**

→ **Do not use the product on a slope steeper than 20° maximum.**

#### 1.3.2 Safety warnings for batteries and chargers



#### **Read all the safety and general instructions.**

Failure to observe the safety and general instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

#### **Store these instructions in a safe place.**

Only use the charger if you can fully evaluate all functions and carry them out without restrictions, or if you have received corresponding instructions.

→ **Supervise children during use, cleaning and maintenance.**

This will ensure that children do not play with the charger.

→ **Charge only lithium-ion batteries of the POWER FOR ALL system type PBA 18V with a capacity of 1.5 Ah or more (5 battery cells or more). The battery voltage must match the battery charging voltage of the charger. Do not charge any non rechargeable batteries.**

Otherwise there is a risk of fire and explosion.



**Do not expose the charger to rain or wet conditions.**

Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

→ **Keep the charger clean.** Dirt poses a risk of electric shock.

→ **Always check the charger, cable and plug before use. Stop using the charger if you discover any damage. Do not open the charger yourself, and have it repaired only by a qualified specialist using only original replacement parts.**

Damaged chargers, cables and plugs increase the risk of electric shock.

→ **Do not operate the charger on an easily ignited surface (e.g. paper, textiles, etc.) or in a flammable environment.**

There is a risk of fire due to the charger heating up during operation.

→ In order to avoid safety hazards, if the power supply cord needs to be replaced, this must be done by GARDENA or by a customer service centre that is authorised to repair GARDENA power tools.

→ **Do not operate the product while it is charging.**

**Products sold in GB only:** Your product is fitted with an BS 1363/A approved electric plug with internal fuse (ASTA approved to BS 1362). If the plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place by an authorised customer service agent. The replacement plug should have the same fuse rating as the original plug. The severed plug must be

disposed of to avoid a possible shock hazard and should never be inserted into a mains socket elsewhere.

→ **These safety warnings apply only for 18V Li-ion rechargeable batteries for the POWER FOR ALL system.**

→ **Use the rechargeable battery only with products from POWER FOR ALL System partners.** 18V rechargeable batteries labelled with POWER FOR ALL are fully compatible with the following products: All 18 V products from POWER FOR ALL System partners.

→ **Observe the battery recommendations in the operating manual of your product.**

Only this way can the rechargeable battery and the product be operated without danger and the rechargeable batteries protected from hazardous overloading.

→ **Only charge the batteries using chargers recommended by the manufacturer or by POWER FOR ALL system partners.** A charger that is suitable for one type of battery pack may pose a fire risk when used with different batteries (Battery type: PBA 18V... / compatible chargers: AL 18...).

→ **The battery is supplied partially charged.**

To ensure full battery capacity, fully charge the battery in the charger before using your power tool for the first time.

→ **Keep battery packs out of the reach of children.**

→ **Do not open the battery.** There is a risk of short-circuiting.

→ **In case of damage and improper use of the battery, vapours may be emitted. The battery can set alight or explode.**

Ensure the area is well ventilated and seek medical attention should you experience any adverse effects. The vapours may irritate the respiratory system.

→ **If used incorrectly or if the battery is damaged, flammable liquid may be ejected from the battery. Contact with this liquid should be avoided. If contact accidentally occurs, rinse off with water. If the liquid comes into contact with your eyes, seek additional medical attention.**

Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

→ **If the battery is damaged liquid can be ejected and cover nearby surfaces. Check affected parts.** Clean these parts or change them if necessary.

→ **Do not short-circuit the battery pack. When the battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.**

Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

→ **The battery contacts can be hot after use. Be careful of the hot contacts when remove the battery.**

→ **The battery can be damaged by pointed objects such as nails or screwdrivers or by force applied externally.** An internal short circuit may occur, causing the battery to burn, smoke, explode or overheat.

→ **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorised service providers.



→ **Protect the battery against heat, e.g. against continuous intense sunlight, fire, dirt, water and moisture.**

There is a risk of explosion and short-circuiting.

→ **Only operate and store the battery at an ambient temperature between -20 °C and +50 °C.**

Do not leave the battery in your car in the summer, for example.

At temperatures of <0 °C some devices may experience a loss of power.

→ **Only charge the battery at an ambient temperature which is between 0 °C and +45 °C. Only charge the rechargeable battery with a USB cable at an ambient temperature which is between +10 °C and +35 °C.**

Charging outside of this temperature range can increase the risk of damage to the battery and pose a fire hazard.

→ **After use, allow the battery to cool down for at least 30 minutes before charging or storing.**

#### 1.3.3 Additional electrical safety warnings



#### **DANGER!**

#### **Cardiac arrest!**

This product makes an electromagnetic field while it operates. This field may under some conditions interfere with active or passive medical implants. To decrease the risk of conditions that can possibly injure or kill, we recommend persons with medical implants to speak with their physician and the medical implant manufacturer before you operate the product.

→ Disconnect the battery pack when not in use.

→ Do not use in explosive environment.

→ Remove the battery in the case of emergency.

→ Use the safety switch in the case of emergency.

→ Only use the battery product between 0 °C to 40 °C.

→ Do not operate the product in rain or wet conditions.

→ Protect the battery contacts from moisture.

#### 1.3.4 Additional personal safety warnings



#### **DANGER!**

#### **Risk of suffocation!**

**Small parts can be easily swallowed. There is also a risk that the polybag can suffocate toddlers.**

→ **Keep toddlers away when you assemble the product.**

→ Do not cut grass by pulling the machine towards you.

→ Keep the air inlets clean with a brush before storage.

→ Do not reach through openings while using the mower.

→ Disabled or weak persons should ask a second person for help with the transport (weight).

- Do not disassemble the product further than the delivery status.
- Use gloves, wear slip resistant shoes and wear eye protection.
- Only start the mower with an upright standed handle.
- Do not overload the mower.
- Never operate the product when you are tired, ill or under the influence of alcohol, drugs, or medicine.

## 2. ASSEMBLY



### DANGER!

#### Cutting injury due to the blade!

Risk of cut injury due to accidental starting.

- Use gloves.
- Wait for the blade to stop.
- Remove the safety key.

### 2.1 To assemble the handlebar [Fig. A1]:

1. Fold both levers ⑤ outwards.
2. Turn both handlebar holders ② to the operating position.
3. Push both levers ⑤ to the handlebar ①.
4. Unscrew the two pre-assembled screws ③ from the handlebar holders ②.
5. Push the handlebar ① into the handlebar holders ②.  
*Make sure that the handlebar is completely in place and the holes of the handlebar are inline up with the holes of the handlebar holders.*
6. Put both screws ③ in the holes of the openings ② in the mower.
7. Tighten both screws ③ with a screwdriver.  
*Make sure that the screws are completely tightened.*

### 2.2 To attach the cable to the handlebar [Fig. A2]:

- Attach the cable ④ to the clamps ⑤ on the handlebar ①.  
*Make sure that the cable is not trapped between the handlebar and the mower, otherwise the cable may be damaged.*

### 2.3 To assemble the grass catcher bag [Fig. A3]:

1. First Push the tongue ⑥ into the two connectors ⑦ at the bottom of the grass catcher bag ⑧ until the connections audibly engages.  
*Make sure that both connectors are engaged.*
2. Then Push the tongue ⑥ into the connector ⑨ on the side of the grass catcher bag ⑧ until the connection audibly engages.  
*Make sure that the connector is engaged.*
3. First push the catcher bag handle ⑩ at the back into the catcher bag cover ⑪.
4. Then push the catcher bag handle ⑩ at the front into the catcher bag cover ⑪ until the connections audibly engages.  
*Make sure that all connectors are engaged.*

## 3. OPERATION



### DANGER!

#### Cutting injury due to the blade!

Risk of cut injury due to accidental starting.

- Use gloves.
- Wait for the blade to stop.
- Remove the safety key.

### 3.1 To charge the battery [Fig. O1/O2/O3]:



### CAUTION!

The voltage of the power source must match the voltage specified on the rating plate of the charger.

- Note the mains voltage.

**For the GARDENA Battery Mower Art. 14638-55 there is no battery and no charger in the scope of delivery.**

Thanks to the intelligent charging process, the charge condition of the battery is automatically detected and then charged up with the optimal charge current depending on battery temperature and voltage.

In this way, the battery is treated with care and remains permanently fully charged when it is stored in the charger.

1. Open the batterie cover ⑩.
2. Push the locking button ④ and remove the battery ⑥ from the battery holder ①.
3. Connect the battery charger ③ into a mains socket.
4. Slide the battery ⑥ onto the battery charger ③.

**When the battery charge indicator ④ at the charger blinks green the battery is being charged.**

**When the battery charge indicator ④ at the charger lights permanently green the battery is completely charged**  
(Charging time, see 7. TECHNICAL DATA).

5. Examine the charge status regularly while you charge.
6. When the battery ⑥ is completely charged, the battery ⑥ can be disconnected from the charger ③.

### 3.2 Meaning of the indication elements:

#### 3.2.1 Indication on the charger [Fig. O3]:

**(Fast) Blinking of the Green Battery Charge Indicator ④**



The rapid-charging procedure is indicated by **fast blinking** of the **green** battery charge indicator ④.

**Note:** The rapid-charging procedure is only possible when the battery temperature is within the allowable charging temperature range, see 7. TECHNICAL DATA.

**(Slow) Blinking of the Green Battery Charge Indicator ④**



When the charging condition of the battery is 80%, the **green** battery charge indicator ④ **blinks slowly**.

The battery can be removed for immediate use.

**Continuous Lighting of the Green Battery Charge Indicator ④**



**Continuous lighting** of the **green** battery charge indicator ④ indicates that the battery is fully charged.

When the battery is not inserted, **continuous lighting** of the battery charge indicator ④ indicates that the mains plug is inserted in the socket outlet and that the battery charger is ready for operation.

**Continuous Lighting of the Red Battery Error Indicator ④**



**Continuous lighting** of the **red** battery error indicator ④ indicates that the temperature of the battery is not within the allowable charging temperature range, see 7. TECHNICAL DATA.

As soon as the allowable charging temperature range is reached, the battery charger automatically switches to rapid charging.

**Blinking Red Battery Charge Indicator ④**



A **blinking red** battery error indicator ④ indicates a different malfunction of the charging procedure, see 6. TROUBLESHOOTING.

#### 3.2.2 Battery charge status indication ④ on the product [Fig. O4/O8]:

**After starting the product, the battery charge status indication ④ is displayed for 5 seconds.**

| Battery charge status indication | Battery charge status |
|----------------------------------|-----------------------|
| ④, ② and ③ light green           | 67 – 100 % charged    |
| ④ and ② light green              | 34 – 66 % charged     |
| ④ lights green                   | 11 – 33 % charged     |
| ④ blinks green                   | 0 – 10 % charged      |

**If the LED ④ blinks green, the battery must be charged.**

If the error LED ④ is lighting or blinking see 6. TROUBLESHOOTING.

#### 3.2.3 Eco button:

The Eco mode reduces the motor speed to 3100 rpm for a maximum battery lifetime.

##### 3.2.3.1 To activate the Eco mode:

- Push the Eco button ④ on the control panel.  
*The Eco mode is activated and the LED ④ lights.*

##### 3.2.3.2 To deactivate the Eco mode:

- Push the Eco button ④ on the control panel.  
*The Eco mode is deactivated and the LED ④ is off.*



### 3.3 Working position:

→ Adjust the height of the handlebar so that you are in an upright position when using the mower.

#### 3.3.1 To adjust the handlebar length [Fig. O5]:

The handlebar length can be adjusted to your body height.

1. Loosen both nuts ⑯.
2. Adjust the handlebar ① to the required length.
3. Tighten both nuts ⑯ again.

#### 3.4 To adjust the cutting height [Fig. O6]:

The cutting height can be adjusted from 35 – 65 mm in 4 positions.

##### 3.4.1 To reduce the cutting height:

→ Push the button ⑱ and push the handle ㉔ down to reduce the cutting height.

##### 3.4.2 To increase the cutting height:

→ Push the button ⑱ and pull the handle ㉔ upwards to increase the cutting height.

#### 3.5 To mow with the grass catcher bag [Fig. O7]:



#### DANGER!

#### Cutting injury due to the blade!

Risk of cut injury due to accidental starting.

→ Do not put your hands in the discharge opening.

##### 3.5.1 To put the grass catcher bag into the mower:

1. Lift the protective flap ⑰.
2. Put the grass catcher bag ⑧ into the mower by the handle ⑩.  
*Make sure that the grass box is securely connected.*
3. Start the mower.

##### 3.5.2 To empty the grass catcher bag:

The level indicator ㉑ opens during mowing. When it closes during mowing, the grass catcher bag is full.

1. When the grass catcher bag ⑧ is full, stop the mower.
2. Lift the protective flap ⑰.
3. Remove the grass catcher bag by the handle ⑩.
4. Empty the grass catcher bag ⑧.

#### 3.6 To start/To stop the mower [Fig. O1/O8]:



#### DANGER!

#### Risk of physical injury!

Risk of injury if the product does not stop when the start lever is released.

→ Do not bypass the safety devices or switches.

→ For example do not attach the start lever to the handle.

##### 3.6.1 To start the mower:

The product is provided with a two-handed safety device (start lever and safety interlock) to prevent the product from being turned on by accident.

We recommend using only the 4 Ah batteries P4A PBA 18V/72 (Art. 14905) or larger.

We recommend not to use 2 batteries of different capacity.

The battery with the lower state of charge/lower capacity determines the runtime of the mower.

1. Open the cover ⑱ of the battery holder ⑩.
2. Put the batteries ⑧ into the battery holder ⑩ until they audibly engage.
3. Put the safety key ㉒ into the mower and turn it to position 1.
4. Close the cover ⑱ of the battery holder ⑩.
5. Push the safety interlock ㉑ with one hand and pull the start lever ㉔ with the other hand to the handle.  
*The mower starts and the battery charge status indication ① is displayed for 5 seconds.*
6. Release the safety interlock ㉑.

##### 3.6.2 To stop the mower:

1. Release the start lever ㉔.  
*The mower stops.*
2. Turn the safety key ㉒ to position 0 and remove it, to prevent the batteries from discharging.

#### 3.7 Hints to mow:

##### 3.7.1 Hints to use the mower:

If grass residue is left in the discharge opening, pull the mower backwards about 1 m so that the grass residue can drop out downwards.

To produce a well-maintained lawn, we recommend to cut the lawn regularly once a week if possible. The lawn becomes denser if you cut it frequently.

After relatively long cutting intervals (holiday lawn), first of all cut in one direction with the highest cutting height and then cut in the crosswise direction with the required cutting height. This prevents a possible blockage of the blade by too much grass residue.

If possible, only cut the grass when it is dry. If the grass is damp, the cutting pattern will be uneven.

##### 3.7.2 Cutting performance and battery charge:

The lawn area which can be cut on each battery charge depends on several factors such as moisture, grass density and cutting height. In order to ensure an optimal use of space, do not turn the mower on and off too frequently as this severely reduces the battery running time. The cutting performance for each battery charge can be ideally utilised by increasing the cutting height and frequent mowing.

The Eco mode reduces the motor speed to 3100 rpm for a maximum battery lifetime.

##### 3.7.3 Lawn area per battery charge:

|                           |                         |
|---------------------------|-------------------------|
| 2 x System Battery 4.0 Ah | max. 350 m <sup>2</sup> |
| 2 x System Battery 5.0 Ah | max. 400 m <sup>2</sup> |
| 2 x System Battery 6.0 Ah | max. 500 m <sup>2</sup> |

## 4. MAINTENANCE



#### DANGER!

#### Cutting injury due to the blade!

Risk of cut injury due to accidental starting.

- Use gloves.
- Wait for the blade to stop.
- Remove the safety key.
- Remove the batteries.

##### 4.1 To clean the mower:



#### DANGER!

#### Risk of physical injury!

Risk of injury and risk of damage to the product.

- Do not clean the product with water or with a water jet (in particular high-pressure water jet).
- Do not clean with chemicals including petrol or solvents. Some can destroy critical plastic parts.

##### The airflow slots must always be clean.

→ Clean the overside and underside of the mower after each use.

##### 4.1.1 To clean the overside of the mower:

1. Clean the overside with a damp cloth.
2. Clean the airflow slots with a soft brush (do not use sharp objects).

##### 4.1.2 To clean the underside of the mower [Fig. M1]:

1. Lay the mower on its side carefully.
2. Clean the underside, the blade and the discharge opening ㉔ with a soft brush (do not use sharp objects).



#### 4.1.3 To clean the grass catcher bag:

→ Clean the grass catcher bag with a soft brush (do not use sharp objects).

#### 4.2 To clean the battery and the battery charger:

The surface and the contacts of the battery and the battery charger must be clean and dry before the battery is connected to the battery charger.

→ Do not use running water.

##### 4.2.1 To clean the battery:

→ Occasionally clean the ventilation slots and the terminals on the battery using a soft brush that is clean and dry.

##### 4.2.2 To clean the battery charger:

→ Clean the contacts and the plastic parts with a soft and dry cloth.





## 5. STORAGE

### 5.1 To put into storage:

The product must be stored away from children.

1. Turn the safety key to position **0** and remove it, to prevent the batteries from discharging.
2. Remove the batteries.
3. Charge the batteries.
4. Empty the grass catcher bag.
5. Clean the mower, the batteries and the battery charger (see 4. MAINTENANCE).
6. Store the mower, the batteries and the battery charger in a dry, enclosed and frost-free place.

#### 5.1.1 Storage position to save space [Fig. S1]:

1. Fold both levers  outwards.
2. Fold the handlebar  downwards onto the mower.  
*Make sure that the cable is not trapped between the handlebar and the mower, otherwise the cable may be damaged.*
3. Push both levers  to the handlebar .

## 6. TROUBLESHOOTING



### DANGER!

#### Cutting injury due to the blade!

Risk of cut injury due to accidental starting.

- Use gloves.
- Wait for the blade to stop.
- Remove the safety key.
- Remove the batteries.

### 6.1 To replace the blade [Fig. T1/T2]:



### DANGER!

#### Risk of physical injury!


Risk of cutting injuries if a damaged or bent knife or one with unbalanced or chipped cutting edges rotates.












- Do not use the mower when the blade is damaged, bent, out of balance or has chipped edges.
- Do not regrind the blade.

The **GARDENA spare parts** are available from your **GARDENA dealer** or from the **GARDENA service**.














→ Only use an original **GARDENA Replacement blade** **Art. 4103**

For safety reasons, we recommend that the blade be replaced by GARDENA Service or by an authorised GARDENA dealer.

1. Insert a screwdriver into one of the provided holes at the bottom of the housing .
- The screwdriver thus serves as a stop for the blade.*

2. Unscrew the blade bolt .
- Make sure that the spacer  is not damaged when applying the force.*
3. Remove the blade bolt  and the washer .
4. Remove the blade .
5. Put the new blade  on the mower. The inscription on the knife (**this side to grass**) must be visible.
6. Put the washer  and the blade bolt  on the mower.
7. Screw the new blade  tight with the blade bolt  (tightening torque is 15 – 20 Nm). Do not over-torque.  
*Make sure that the spacer  is not damaged when applying the force.*
8. Pull the screwdriver out of the mower.  
*Make sure that the screwdriver is removed before restarting the mower again.*

### 6.2 Troubleshooting table:

| Problem   | Possible Cause   | Remedy  |
|---|--|---|
| <b>Motor is blocked</b>   | Obstacle blocks the motor.   | → Remove the obstacle.  |
|   | Cutting height is too low.   | → Increase the cutting height.  |
| <b>Loud noises, the mower is rattling</b>   | Screws on motor, its fixing or on the mower chasing are loose.   | → Let the screws be tightened by an authorised specialist dealer or the GARDENA Service.  |
| <b>Mower runs unevenly or vibrates strongly</b>   | Blade is damaged or worn.  | → Replace the blade.  |
|   | Blade bolt is released.  | → Tighten the blade bolt.   |
|   | Blade is very dirty.   | → Clean the mower. If this does not solve the problem, contact the GARDENA Service.   |
| <b>Lawn is not cleanly mowed</b>  | Blade is blunt or damaged.   | → Replace the blade.  |
|   | Cutting height is too low.   | → Increase the cutting height.  |
| <b>Mower does not start or stops.</b><br><b>LED  blinks green</b><br>[Fig. 04]  | Battery is empty.  | → Charge the battery.   |
|   | <b>Mower does not start or stops.</b><br><b>Error-LED  lights red</b><br>[Fig. 04]  | Battery temperature is outside the permissible temperature range.   |
| <b>Mower does not start or stops.</b><br><b>Error-LED  blinks red</b><br>[Fig. 04]   | There are drops of water or moisture between the battery contacts.   | → Remove the water drops or moisture with a dry cloth.  |
|   | Obstacle blocks the motor.   | → Remove the obstacle.  |
| <b>Mower does not start or stops.</b><br><b>Error-LED  blinks red</b><br>[Fig. 04]   | Mower is defective.  | → Contact the GARDENA Service.  |
|   | <b>Mower does not start or stops.</b><br><b>Error-LED  does not light</b><br>[Fig. 04]  | Battery is not put completely into the battery holder.  |
| <b>Charging is not possible.</b><br><b>Battery charge indicator  lights continuously green.</b><br><b>Battery error indicator  blinks red.</b><br>[Fig. 03] | Safety key is not turned to position <b>1</b> .  | → Turn the safety key to position <b>1</b> .  |
|   | Battery is defective.  | → Replace the battery.  |
|   | Mower is defective.  | → Contact the GARDENA Service.  |
| <b>Charging is not possible.</b><br><b>Battery charge indicator  lights continuously green.</b><br><b>Battery error indicator  blinks red.</b><br>[Fig. 03] | Battery is not slid onto the charger correctly.  | → Slide the battery onto the charger correctly.   |
|   | Battery contacts are dirty.  | → Clean the battery contacts (e.g. by connecting and disconnecting the battery several times. Replace the battery if necessary. |
|   | Battery temperature is outside the permissible temperature range.  | → Wait until the battery temperature is between 0 °C – + 45 °C again.   |
| <b>Charging is not possible.</b><br><b>Battery charge indicator  lights continuously green.</b><br><b>Battery error indicator  blinks red.</b><br>[Fig. 03] | Battery is defective.  | → Replace the battery.  |
|   | <b>Charging is not possible.</b><br><b>Battery charge indicator  does not light / Battery error indicator  does not light</b><br>[Fig. 03] | Mains plug of the charger is not plugged in correctly.  |
|   | Mains socket, mains cable or charger is defective.   | → Check the mains voltage. Let the charger be checked if necessary by an authorised specialist dealer or the GARDENA Service.   |

#### NOTE:

Repairs must only be done by the GARDENA service departments or specialist dealers approved by GARDENA.

→ For any other malfunctions please contact the GARDENA service department.

## 7. TECHNICAL DATA

| Battery Lawnmower   | Unit             | Value (Art. 14638) |
|---|------------------|--------------------|
| Speed of rotation cutting blade (normal/Eco)  | rpm              | 3500 / 3100        |
| Cutting width   | cm               | 37                 |
| Cutting height adjustment (4 positions)   | mm               | 35 – 65            |
| Volume of grass catcher bag   | l                | 45                 |
| Weight (without Battery)  | kg               | 13.9               |
| Sound pressure level $L_{pA}$ <sup>1)</sup><br>Uncertainty $k_{pA}$                       | dB (A)           | 80<br>3            |
| Sound power level $L_{WA}$ <sup>2)</sup> :<br>measured/guaranteed<br>Uncertainty $k_{WA}$ | dB (A)           | 91 / 93<br>1.2     |
| Hand/arm vibration $a_{vhw}$ <sup>1)</sup><br>Uncertainty $k_{vhw}$                       | m/s <sup>2</sup> | ≤ 2.5<br>1.5       |

Measuring process complying with: <sup>1)</sup> EN IEC 62841-4-3 <sup>2)</sup> RL 2000/14/EC / S.I. 2001 No.1701



**NOTE:** The stated vibration emission value has been measured according to a standardised test procedure and can be used for comparison of one electric power tool with another. It can also be used for preliminary evaluation of exposure. The vibration emission value can vary during actual use of the electric power tool depending on the ways in which the machine is used. As a safety measure, you should work with the machine for a maximum of 1 hour without interruption.

| System Battery<br>PBA 18V 4.0Ah W-C               | Unit   | Value (Art. 14905)  |
|---|--------|---|
| Battery voltage                                   | V (DC) | 18  |
| Battery capacity                                  | Ah     | 4.0   |
| Number of cells (Li-Ion)                          |        | 10  |
| Appropriate POWER FOR ALL system Battery Chargers |        | AL 1810 CV / AL 1815 CV / AL 18V-20 / AL 1830 CV / AL 1880 CV |

| Battery Charger<br>AL 1830 CV P4A                   | Unit   | Value (Art. 14901) |
|---|--------|--------------------|
| Mains voltage                                       | V (AC) | 220 – 240          |
| Mains frequency                                     | Hz     | 50 – 60            |
| Rated power   | W      | 26                 |
| Battery charging voltage                            | V (DC) | 14.4 – 18          |
| Max. battery charging current                       | A      | 3.0                |
| Battery charging time 80 %/<br>97 – 100 % (approx.) |        |                    |
| PBA 18V 2.0Ah W-B                                   | min.   | 32 / 45            |
| PBA 18V 2.5Ah W-B                                   | min.   | 40 / 60            |
| PBA 18V 4.0Ah W-C                                   | min.   | 64 / 95            |
| Permitted charging temperature range                | °C     | 0 – 45             |
| Weight according to EPTA-Procedure 01:2014          | kg     | 0.17               |
| Protection class                                    |        | □ / II             |
| Appropriate POWER FOR ALL system Batteries          |        | PBA 18V            |

## 8. ACCESSORIES/SPARE PARTS

|   |  |                          |
|---|--|--------------------------|
| GARDENA Replacement Blade                               | As replacement for blunt blade.  | Art. 4103                |
| GARDENA System Battery P4A PBA 18V/45<br>P4A PBA 18V/72 | Battery for additional duration or for replacement.                        | Art. 14903<br>Art. 14905 |
| GARDENA Battery Quick Charger AL 1830 CV P4A            | Charger for fast charging the POWER FOR ALL System Batteries PBA 18V..W-.. | Art. 14901               |

## 9. SERVICE

Please contact the address on the enclosed warranty card.

## 10. DISPOSAL

### 10.1 Disposal of the mower

(according to Directive 2012/19/EU/S.I. 2013 No. 3113):



The product must not be disposed of to normal household waste. It must be disposed of in line with local environmental regulations.

#### IMPORTANT!

→ Dispose of the product through or via your local recycling collection centre.

### 10.2 Disposal of the battery:



The battery contains lithium-ion cells that should not be disposed of with normal household waste at the end of its life.

Li-ion

#### IMPORTANT!

1. Discharge the lithium-ion cells completely (contact the GARDENA Service).
2. Protect the contacts on the lithium-ion cells against short circuits.
3. Dispose of the lithium-ion cells properly via or through your local recycling collection centre.



**EN UKCA Declaration of Conformity**

The manufacturer: GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92 Stockholm, Sweden hereby certifies, when leaving our factory, the unit(s) indicated below is/are in accordance with the UK Regulations, designated standards of safety and product specific designated standards. This certificate becomes void if the units are modified without our approval.

Description of the product: **Battery Lawnmower**

Product type: **PowerMax 37/36V P4A**

Article number: **14638**

UK regulations: **S.I. 2008/1597  
S.I. 2016/1091  
S.I. 2012/3032  
S.I. 2001/1701**

Charger:  
**S.I. 2016/1101**

Designated standards: **EN ISO 12100  
EN 62841-1  
EN IEC 62841-4-3**

Charger:  
**EN 60335-1  
EN IEC 60335-2-29**

Conformity assessment body: **Intertek Testing & Certification Ltd.  
Academy Place, 1 – 9 Brook Street  
Brentwood, Essex  
CM14 5NQ  
United Kingdom  
Approved Body Number: 0359**

Number of notified body: **0359**

Authorised representative: **Husqvarna UK Limited  
Preston Road  
Aycliffe  
County Durham  
UK DL5 6UP**

Deposited documentation: **GARDENA Technische Dokumentation  
M. Jäger  
89079 Ulm**

Noise level: measured / guaranteed **91 dB(A) / 93 dB(A)**

Conformity assessment according to: **According to S.I. 2001/1701 Art. 11 Schedule 9**

Ulm, 30.09.2022

Authorised Representative:



**Reinhard Pompe**  
Vice President Products



**Wolfgang Engelhardt**  
Vice President Supply Chain



|   |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|
| <p><b>Deutschland / Germany</b><br/>GARDENA Manufacturing GmbH<br/>Central Service<br/>Hans-Lorenser-Straße 40<br/>D-89079 Ulm<br/>Produktfragen:<br/>(+49) 731 490-123<br/>Reparaturen:<br/>(+49) 731 490-290<br/>service@gardena.com<br/>http://www.gardena.com</p> | <p><b>Costa Rica</b><br/>Exim CIA Costa Rica<br/>Calle 25A, B°. Montalegre<br/>Zapote<br/>San José<br/>Costa Rica<br/>Phone: (+506) 2221-5654<br/>(+506) 2221-5659<br/>eximcostarica@gmail.com</p>   | <p><b>Ireland</b><br/>Liffey Distributors Ltd.<br/>309 NW Business Park, Ballycoolen<br/>15 Dublin<br/>Phone: (+353) 1 824 2600<br/>info@liffeyd.com</p>                                   | <p><b>Netherlands</b><br/>Husqvarna Nederland B.V.<br/>GARDENA Division<br/>Postbus 50131<br/>1305 AC ALMERE<br/>Phone: (+31) 36 521 00 10<br/>info@gardena.nl</p>   | <p><b>South Africa</b><br/>Husqvarna South Africa (Pty) Ltd<br/>Lifestyle Business Park – Ground Floor Block A<br/>Cnr Beyers Naude Drive and Ysterhout Road<br/>Randpark Ridge, Randburg<br/>Phone: (+27) 10 015 5750<br/>service@gardena.co.za</p>   |
| <p><b>Albania</b><br/>KRAFT SHPK<br/>Autostrada Tirane-Durrës<br/>Km 7<br/>1051 Tirane<br/>Phone: (+355) 69 877 7821<br/>info@kraft.al</p>  | <p><b>Croatia</b><br/>Husqvarna Austria GmbH<br/>Industriježele 36<br/>4010 Linz<br/>Phone: (+43) 732 77 01 01-485<br/>service.gardena@husqvarnagroup.com</p>  | <p><b>Israel</b><br/>HAGARIN LTD.<br/>2 Nahal Harif St.<br/>8122201 Yavne<br/>internet@hagarin.co.il<br/>Phone: (+972) 8-932-0400</p>  | <p><b>Neth. Antilles</b><br/>Jonka Enterprises N.V.<br/>Sta. Rosa Weg 196<br/>P.O. Box 8200<br/>Curaçao<br/>Phone: (+599) 9 767 66 55<br/>info@jonka.com</p>   | <p><b>Spain</b><br/>Husqvarna España S.A.<br/>Calle de Pivas nº 10<br/>28052 Madrid<br/>Phone: (+34) 91 708 05 00<br/>atencioncliente@gardena.es</p>   |
| <p><b>Argentina</b><br/>ROBERTO C. RUMBO S.R.L.<br/>Piedro Noriog<br/>Lote 7<br/>Benavidez, ZC: 1621<br/>Buenos Aires<br/>ventas@rumbosrl.com.ar</p>  | <p><b>Cyprus</b><br/>Pantelis Papadopoulos S.A.<br/>92 Athinon Avenue<br/>Athens<br/>10442 Greece<br/>Phone: (+30) 21 0519 3100<br/>infocyp@papadopoulos.com.gr</p>  | <p><b>Italy</b><br/>Husqvarna Italia S.p.A.<br/>Via Santa Vecchia 15<br/>23868 VALMADRERA (LC)<br/>Phone: (+39) 0341.203.111<br/>assistenza.italia@it.husqvarna.com</p>                    | <p><b>New Zealand</b><br/>Husqvarna New Zealand Ltd.<br/>PO Box 76-437<br/>Manukau City 2241<br/>Phone: (+64) (0) 9 9202410<br/>support.nz@husqvarna.co.nz</p>   | <p><b>Sri Lanka</b><br/>Hunter &amp; Company Ltd.<br/>130 Front Street<br/>Colombo<br/>Phone: 94-11 232 81 71<br/>hunters@eureka.lk</p>  |
| <p><b>Armenia</b><br/>AES Systems LLC<br/>Marshal Babajanyan Avenue 56/2<br/>0022 Yerevan<br/>Phone: (+374) 60 651 651<br/>masisoharyan@cloud.com</p>   | <p><b>Czech Republic</b><br/>Gardena<br/>Service Center Vrbno<br/>c/o Husqvarna<br/>Manufacturing CZ s.r.o.<br/>Jesenická 146<br/>79326 Vrbno pod Pradědem<br/>Phone: 800 100 425<br/>servis@gardena.cz</p>                                | <p><b>Japan</b><br/>Husqvarna Zenoh Co. Ltd. Japan<br/>1-9 Minamidai, Kawagoe<br/>350-1165 Saitama<br/>Japan<br/>gardena-jp@husqvarnagroup.com</p>   | <p><b>North Macedonia</b><br/>Sinpeks d.o.o.<br/>Ul. Kravarski Pat Bb<br/>7000 Bitola<br/>Phone: (+389) 47 20 85 00<br/>sinpeks@mt.net.mk</p>  | <p><b>Suriname</b><br/>Deto Handelmaatschappij N.V.<br/>Kerrikkampweg 72-74<br/>P.O. Box: 12782<br/>Paramaribo<br/>Suriname<br/>Phone: (+597) 438050<br/>info@deto.sr</p>  |
| <p><b>Australia</b><br/>Husqvarna Australia Pty. Ltd.<br/>Locked Bag 5<br/>Central Coast BC<br/>NSW 2252<br/>Phone: (+61) (0) 2 4352 7400<br/>customer.service@husqvarna.com.au</p>   | <p><b>Denmark</b><br/>GARDENA DANMARK<br/>Lejvej 19, st.<br/>3500 Værløse<br/>Tlf: (+45) 70 26 47 70<br/>husqvarna@husqvarna.dk<br/>www.gardena.com/dk</p>   | <p><b>Kazakhstan</b><br/>TOO "Ламэд"<br/>Russian<br/>Адрес: Қазақстан, г. Алматы,<br/>ул. Тажибаевой, 155/1<br/>Тел.: (+7) (727) 355 64 00<br/>(+7) (700) 355 64 00<br/>lamed@lamed.kz</p> | <p><b>Norway</b><br/>Husqvarna Norge AS<br/>Gardena Division<br/>Trøskenveien 36<br/>1708 Sarpsborg<br/>info@gardena.no</p>  | <p><b>Sweden</b><br/>Husqvarna AB /<br/>GARDENA Sverige<br/>Drottninggatan 2<br/>561 82 Huskvarna<br/>Sverige<br/>Phone: (+46) (0) 36-14 60 02<br/>info@gardena.se</p>   |
| <p><b>Austria / Österreich</b><br/>Husqvarna Austria GmbH<br/>Industriehof 36<br/>4010 Linz<br/>Tel.: (+43) 732 77 01 01-485<br/>service.gardena@husqvarnagroup.com</p>   | <p><b>Dominican Republic</b><br/>BOSQUESA, S.R.L.<br/>Carretera Santiago Licey<br/>Km. 5 ½<br/>Esquina Copal II.<br/>Santiago De Los Caballeros<br/>51000 Dominican Republic<br/>Phone: (+1) 809-562-0476<br/>contacto@bosquesa.com.do</p> | <p><b>Korea</b><br/>Kyung Jin Trading Co., Ltd<br/>107-4, Sunduk Bld, Yangjae-Dong<br/>Seocho-Gu<br/>137-891 Seoul<br/>Phone: (+82) 2 574 6300<br/>kjh@kjh.co.kr</p>                       | <p><b>Northern Cyprus</b><br/>Mediterranean Home &amp; Garden<br/>No 150 Alsancak, Karaoglanoglu Caddesi<br/>Girne<br/>Phone: (+90) 392 821 33 80<br/>info@medgardener.com</p>   | <p><b>Switzerland / Schweiz</b><br/>Husqvarna Schweiz AG<br/>Consumer Products<br/>Industriestrasse 10<br/>5506 Mägenwil<br/>Phone: (+41) (0) 62 887 37 90<br/>info@gardena.ch</p>   |
| <p><b>Azerbaijan</b><br/>Progres Xüsusi Firması<br/>Aliyar Aliyev 212, Baku, Azerbaijan<br/>Sales: +994 70 326 07 14<br/>Aftersales: +994 77 326 07 14<br/>www.progress-garden.az<br/>info@progress-garden.az</p>   | <p><b>Egypt</b><br/>Universal Agencies Co<br/>26, Abdel Hamid Lofly St.<br/>Giza<br/>Phone: 3761 5757<br/>https://gardeningegypt.com/<br/>hany.masoud@univag.org/</p>  | <p><b>Kuwait</b><br/>Palms Agro Production Co<br/>Al Rai- Fourth Ring Road – Block 56.<br/>P.O Box: 1976 Safat<br/>13020 Al-Rai<br/>Phone: 24730745<br/>info@palms-kw.com</p>              | <p><b>Paraguay</b><br/>Agrofield SRL<br/>AV. CHOFERES DEL CHACO<br/>1449 C/ 25 DE MAYO<br/>Asuncion<br/>Phone: (+595) 21 608 656<br/>consultas@agrofield.com.py</p>  | <p><b>Taiwan</b><br/>Hong Ying Trading Co., Ltd.<br/>No. 46 Wu-Kun-Wu Road<br/>New Taipei City<br/>Phone: (+886) (02) 2298 1486<br/>salesg1@7friends.com.tw</p>  |
| <p><b>Bahrain</b><br/>M.H. Al-Mahroos<br/>BUILDING 208, BLOCK 356,<br/>ROAD 328<br/>Saliha<br/>Phone: +973 1740 8090<br/>almahroos@almahroos.com</p>  | <p><b>Estonia</b><br/>Husqvarna Eesti OÜ<br/>Valdeku 132<br/>EE-11216 Tallinn<br/>info@gardena.ee</p>  | <p><b>Kyrgyzstan</b><br/>O'So Aiyé Maki<br/>Av. Molodaya Guardia 83<br/>720014 Bishkek<br/>Phone: (+996) 312 322115</p>  | <p><b>Peru</b><br/>Sierras y Herramientas Forestal SAC<br/>Av. Las Gaviotas 833, Chorrillos<br/>Lima<br/>Phone: (+51) 1 2520252<br/>supervisorventas1@siersac.com<br/>www.siersac.com</p>  | <p><b>Tajikistan</b><br/>ARIFERS JV LLC<br/>39, Ayni Street, 734024<br/>Dushanbe, Tajikistan</p>   |
| <p><b>Belarus / Беларусь</b><br/>ООО «Мастер Гарден»<br/>220118, г. Минск,<br/>улица Шаранговича, дом 7а<br/>Тел. (+375) 17 257 00 33<br/>mg@mastergarden.by</p>  | <p><b>Finland</b><br/>Oy Husqvarna Ab<br/>Gardena Division<br/>Lautatarhankatu 8 B / PL 3<br/>00581 HELSINKI<br/>www.gardena.fi</p>  | <p><b>Latvia</b><br/>Husqvarna Latvija SIA<br/>Ulbrokas 19A<br/>LV-1021 Riga<br/>info@gardena.lv</p>   | <p><b>Philippines</b><br/>Royal Dragon Traders Inc<br/>10 Linaw Street, Barangay Saint Peter<br/>Quezon City<br/>1114 Philippines<br/>Phone: (+63) 2 7426893<br/>aida.fernandez@rdti.com.ph</p>  | <p><b>Thailand</b><br/>Spica Co. Ltd<br/>243/2 Onnuch Rd., Prawat<br/>Bangkok<br/>10250 Thailand<br/>Phone: (+66) (0)2721 7373<br/>surapong@spica-siam.com</p>   |
| <p><b>Belgium</b><br/>Husqvarna Belgium nv<br/>Gardena Division<br/>Leuvensesteenweg 542<br/>Planet II E<br/>1930 Zaventem<br/>Belgie</p>   | <p><b>France</b><br/>Husqvarna France<br/>9/11 Allée des pierres mayettes<br/>92235 Gennemilliers Cedex<br/>France<br/>http://www.gardena.com/fr<br/>N° AZUR: 0 810 00 78 23<br/>(Prix d'un appel local)</p>                               | <p><b>Lithuania</b><br/>UAB Husqvarna Lietuva<br/>Ateities pl. 77C<br/>LT-52104 Kaunas<br/>info@gardena.lt</p>   | <p><b>Poland</b><br/>Gardena Service Center Vrbno<br/>c/o Husqvarna Manufacturing CZ s.r.o.<br/>Jesenická 146<br/>79326 Vrbno pod Pradědem<br/>Czech Republic<br/>Phone: (22) 336 78 90<br/>servis@gardena.pl</p>                      | <p><b>Tunisia</b><br/>Société du matériel agricole et maritime<br/>Nouveau port de pêche de Sfax Bp 33<br/>Sfax 3065, Tunisia<br/>www.smamtunisia.com<br/>Soulaymen Majdoub<br/>Soulaymen@smamtunisia.com</p>  |
| <p><b>Bosnia / Herzegovina</b><br/>Silk Trade d.o.o.<br/>Poslovna Zona Vila Br. 20<br/>Phone: (+387) 61 165 593<br/>info@silktade.com.ba</p>  | <p><b>Georgia</b><br/>Transporter LLC<br/>#70, Bellashvili street<br/>0159 Tbilisi, Georgia<br/>Number: (+995) 322 14 71 71<br/>info@transporter.com.ge<br/>www.transporter.com.ge</p>   | <p><b>Malaysia</b><br/>Giomedic International Sdn Bhd<br/>Jalan Ruang No. 30<br/>Shah Alam, Selangor<br/>40150 Malaysia<br/>Phone: (03)-7734 7997<br/>case@giomedic.com.my</p>             | <p><b>Portugal</b><br/>Husqvarna Portugal, SA<br/>Lagoa - Albaraque<br/>2635 - 595 Rio de Mouro<br/>Phone: (+351) 21 922 85 30<br/>Fax: (+351) 21 922 85 36<br/>info@gardena.pt</p>  | <p><b>Turkey</b><br/>Dost Bahçe<br/>Yunus Mah. Adil Sk. No:3<br/>Kartal<br/>Istanbul<br/>34873 Turkey<br/>Phone: (+90) 216 389 39 39<br/>info@dostbahce.com.tr<br/>www.dostbahce.com.tr</p>  |
| <p><b>Brazil</b><br/>Nortech Maquinas e Motores Ltd.<br/>Avenida Juscelino Kubitschek de Oliveira<br/>Curitiba<br/>3003 Brazil<br/>Phone: (+55) 41 3595-9600<br/>contato@nortech.com.br<br/>www.nortech.com.br</p>  | <p><b>Hungary</b><br/>Husqvarna Magyarorszáგ Kft.<br/>Ezred u. 1 – 3<br/>1044 Budapest<br/>Phone: (+36) 1 251-4161<br/>vevoezolgalat.husqvarna@husqvarna.hu</p>  | <p><b>Malta</b><br/>I.V. Portelli &amp; Sons Ltd.<br/>85, 86, Triq San Pawl<br/>Rabat - RBT 1240<br/>Phone: (+356) 2145 4289</p>   | <p><b>Romania</b><br/>Madex International Srl<br/>Soseaua Odaii 117 - 123,<br/>RO 013003 Bucuresti, S1<br/>Phone: (+40) 21 352 7603<br/>madex@ines.ro</p>  | <p><b>Turkmenistan</b><br/>I.E. Orazmuhammedov Nurmuhammet<br/>80 Ataturk, BEFKARAR Shopping Center,<br/>Ground floor, A776,<br/>Ashgabat 744000<br/>TURKMENISTAN<br/>Phone: (+993) 12 468859<br/>Mob: (+993) 62 222887<br/>info@jayhyzmat.com /<br/>belgyev@jayhyzmat.com<br/>www.jayhyzmat.com</p> |
| <p><b>Bulgaria</b><br/>AGROLAND България АД<br/>бул. 8 Декември, № 13<br/>Офис 5<br/>1700 Студентски град<br/>София<br/>Тел.: (+359) 24 66 6910<br/>info@agroland.eu</p>  | <p><b>Greece</b><br/>Π.ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΑΕΒΕ<br/>Λεωφ. Αθήνων 92<br/>Αθήνα<br/>Τ.Κ.104 42<br/>Ελλάδα<br/>Τηλ. (+30) 210 5193 100<br/>info@papadopoulos.com.gr</p>  | <p><b>Mexico</b><br/>AFOSA<br/>Av. Lopez Mateos Sur # 5019<br/>Col. La Calma 45070<br/>Zapopan, Jalisco, Mexico<br/>Phone: (+52) 33 3818-3434<br/>info@afosa.com.mx</p>                    | <p><b>Russia / Россия</b><br/>ООО „Хускварна“<br/>141400, Московская обл.,<br/>г. Химки,<br/>улица Ленинградская,<br/>владение 39, стр.6<br/>Бизнес Центр<br/>„Химки Бизнес Парк“,<br/>помещение ОВ02_04<br/>http://www.gardena.ru</p> | <p><b>UAE</b><br/>Al-Futtaim ACE Company<br/>L.L.C Building, Al Rebat Street<br/>Festival City, Dubai<br/>7800 UAE<br/>Phone: (+971) 4 206 6700<br/>ace@alfuttaim.ae</p>   |
| <p><b>Canada / USA</b><br/>GARDENA Canada Ltd.<br/>100 Summerlea Road<br/>Brampton, Ontario L6T 4X3<br/>Phone: (+1) 905 792 93 30<br/>info@gardenacanada.com</p>  | <p><b>India</b><br/>B K RAMAN AND CO<br/>Plot No. 185, Industrial Area,<br/>Phase-2, Ram Darbar<br/>Chandigarh<br/>160002 India<br/>Phone: (+91) 98140 06530<br/>raman@jaganhardware.com</p>   | <p><b>Moldova</b><br/>Convel SRL<br/>Republica Moldova,<br/>mun. Chisinau,<br/>sos. Muncesti 284<br/>Phone: (+373) 22 857 126<br/>www.convel.md</p>  | <p><b>Saudi Arabia</b><br/>SACO<br/>Takhassusi Main Road P.O. Box: 86387<br/>Riyadh 12863<br/>40011 Saudi Arabia<br/>Phone: (966) 11 482 8877<br/>webmaster@saco-ksa.com</p>   | <p><b>Ukraine / Україна</b><br/>AT «Альцест»<br/>вул. Петропавлівська 4<br/>08130, Київська обл. Києво-Святошинський<br/>р-н, с. Петропавлівська Борщагіка<br/>Україна<br/>Тел.: (+38) 0 800 503 000</p>   |
| <p><b>Chile</b><br/>REPRESENTACIONES JCE S.A.<br/>2286 Avenida General Oscar Bonilla<br/>Concepcion<br/>Phone: (+56) 2 2414 2600<br/>contacto@jce.cl</p>  | <p><b>Iceland</b><br/>BYKO ehf.<br/>Skermmuvogi 2a<br/>200 Kópavogur<br/>Phone: (+354) 515 4000<br/>byko@byko.is</p>   | <p><b>Mongolia</b><br/>Soyolj Gardening Shop<br/>Namii Rd<br/>Ulaanbaatar<br/>14230 Mongolia<br/>Phone: +976 7777 5080<br/>soyolj@maginet.mn</p>   | <p><b>Singapore</b><br/>Hy-Ray PRIVATE LIMITED<br/>40 Jalan Pemimpin<br/>#02-08 Tat Ann Building<br/>Singapore 577185<br/>Phone: (+65) 6253 2277<br/>info@hyray.com.sg</p>   | <p><b>Uruguay</b><br/>FELI SA<br/>Entre Rios 1083<br/>11800 Montevideo<br/>Phone: (+598) 2203 1844<br/>info@felisa.com.uy</p>  |
| <p><b>China</b><br/>Husqvarna (Shanghai)<br/>Management Co., Ltd.<br/>高世华 (上海) 管理有限公司<br/>3F, Bang Square B,<br/>No207, Song Hong Rd.,<br/>Chang Ning District,<br/>Shanghai, PRC. 200335<br/>上海市市长宁区崧虹路207号明<br/>基广场B座3楼, 邮编: 200335</p>                             | <p><b>Indonesia</b><br/>MHG Verslum ehf<br/>Vikurhvarf 8<br/>203 Kópavogur<br/>Phone: (+354) 544 4656</p>  | <p><b>Morocco</b><br/>Proekip<br/>64 Rue de la Participation<br/>Casablanca-Roches Noires<br/>20303 Morocco<br/>Phone: (+212) 661342107<br/>hicham.hafani@proekip.ma</p>                   | <p><b>Slovak Republic</b><br/>Gardena<br/>Service Center Vrbno<br/>c/o Husqvarna<br/>Manufacturing CZ s.r.o.<br/>Jesenická 146<br/>79326 Vrbno pod Pradědem<br/>Phone: 0800 154044<br/>servis@gardena.sk</p>                           | <p><b>Uzbekistan</b><br/>AGROHOUSE MChJ<br/>O'zbekiston, 111112<br/>Toshkent viloyati<br/>Toshkent tumani<br/>Hasanboy OFAY, THAY yoqasida<br/>Phone: (+998)-93-5414141<br/>(+998)-71-2096868<br/>info@agro.house<br/>www.agro.house</p>   |
| <p><b>Colombia</b><br/>Equipos de Toyoma Colombia SAS<br/>Cra. 68 D N° 25 B 86 Of. 618<br/>Edificio Torre Central<br/>Bogota<br/>Phone: +57 (1) 703 9520<br/>+57 (1) 703 9522<br/>serviciocliente@toyoma.com.co<br/>www.toyoma.com.co</p>                             | <p><b>Vietnam</b><br/>Vision Joint Stock Company<br/>No. 03, Lot E2 /D21, Ton That Thuyet Street,<br/>Dich Vuong Hau Commune<br/>Cau Giay District, Hanoi<br/>Phone: (+8424)-38462833/34<br/>quynhnm@visionjsc.com.vn</p>                  | <p><b>Zimbabwe</b><br/>Cutting Edge<br/>159 Citroen Rd, Msasa<br/>Harare<br/>Phone: (+263) 8677 008685<br/>sales@cuttingedge.co.zw</p>   | <p><b>Slovenia</b><br/>Husqvarna Austria GmbH<br/>Industriestrasse 36<br/>4010 Linz<br/>Phone: (+43) 732 77 01 01-485<br/>service.gardena@husqvarnagroup.com</p>   | <p><b>Uzbekistan</b><br/>AGROHOUSE MChJ<br/>O'zbekiston, 111112<br/>Toshkent viloyati<br/>Toshkent tumani<br/>Hasanboy OFAY, THAY yoqasida<br/>Phone: (+998)-93-5414141<br/>(+998)-71-2096868<br/>info@agro.house<br/>www.agro.house</p>   |
| <p><b>Costa Rica</b><br/>Exim CIA Costa Rica<br/>Calle 25A, B°. Montalegre<br/>Zapote<br/>San José<br/>Costa Rica<br/>Phone: (+506) 2221-5654<br/>(+506) 2221-5659<br/>eximcostarica@gmail.com</p>  | <p><b>Croatia</b><br/>Husqvarna Austria GmbH<br/>Industriježele 36<br/>4010 Linz<br/>Phone: (+43) 732 77 01 01-485<br/>service.gardena@husqvarnagroup.com</p>  | <p><b>Israel</b><br/>HAGARIN LTD.<br/>2 Nahal Harif St.<br/>8122201 Yavne<br/>internet@hagarin.co.il<br/>Phone: (+972) 8-932-0400</p>  | <p><b>Neth. Antilles</b><br/>Jonka Enterprises N.V.<br/>Sta. Rosa Weg 196<br/>P.O. Box 8200<br/>Curaçao<br/>Phone: (+599) 9 767 66 55<br/>info@jonka.com</p>   | <p><b>Spain</b><br/>Husqvarna España S.A.<br/>Calle de Pivas nº 10<br/>28052 Madrid<br/>Phone: (+34) 91 708 05 00<br/>atencioncliente@gardena.es</p>   |